



digitální horkovzdušná fritéza

model 01.182476.01.001

návod k použití

DIGITÁLNÍ HORKOVZDUŠNÁ FRITÉZA

PŘEDMLUVA

O tomto dokumentu

Tento návod k použití obsahuje veškeré informace nezbytné pro správné, bezpečné a účinné použití tohoto přístroje. Veškeré pokyny v návodu je třeba si přečíst a pochopit je před tím, než začnete přístroj používat.

Návod si vždy uschovejte na bezpečném místě poblíž přístroje, abyste do něj mohli v budoucnu kdykoliv nahlédnout. Původním jazykem návodu je angličtina. Všechny další jazyky jsou překladem.

Obecné symboly

Symbol	Popis
	Tento výrobek je v souladu s požadavky v Evropě platných nařízení a směrnic.
	Zelená tečka je registrovanou ochrannou známkou firmy Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH a je chráněna po celém světě jako obchodní značka. Logo smí být použito pouze zákazníky holdingu DSD GmbH na základě platné smlouvy o užití značky nebo firmami, které nakládají s odpadem v rámci Spolkové republiky Německo. Totéž platí pro užití loga třetími stranami ve slovnících, encyklopediích a elektronických databázích obsahujících tento návod.
	Univerzální symbol či ikona recyklace používaná mezinárodně k označení materiálů, které je možné recyklovat. Symbol recyklace je volným dílem a nejedná se o ochrannou známku.
	Vysloužilé elektrické výrobky se nesmí odhazovat do běžného domovního odpadu. Zajistěte prosím recyklaci tam, kde je to možné. Zjistěte, jak funguje recyklace v místě bydliště nebo požádejte o radu prodejce přístroje.
	Tento symbol je použit k označení materiálů přicházejících do styku s potravinami v Evropské unii dle směrnice (EC) č. 1935/2004.

POPIS PŘÍSTROJE

O PŘÍSTROJI

Přístroj 01.182476.01.001 Princess je horkovzdušnou fritézou určenou ke grilování, pečení a smažení potravin pomocí horkého vzduchu bez použití oleje.

URČENÍ VÝROBKU

Toto zařízení je určeno výhradně pro vnitřní použití.

Tento přístroj je určen výhradně pro použití v domácnostech, nikoliv k výdělečné činnosti.

Tento přístroj je určen k použití v domácnostech a obdobných místech jako jsou:

- kuchyňské kouty v obchodech, úřadech a dalších místech určených pro zaměstnance firem;
- farmy;
- místa pro klienty hotelů, motelů a dalších obytných míst;
- ubytovacích službách se snídání.

Tento přístroj není určen k tomu, aby byl používán osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo rozumovými schopnostmi, ani osobami s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud nejsou pod dohledem a nedostanou pokyny, jak přístroj používat, od osoby, která je zodpovědná za jejich bezpečnost.

Tento přístroj nesmí používat děti mladší 8 let. Tento přístroj mohou používat děti od 8 let věku a osoby s fyzickými, smyslovými a mentálními poruchami nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud byly předem dohlížející osobou poučeny, jak přístroj bezpečně používat a jak se vyhnout případným rizikům jeho používání. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Přístroj a napájecí kabel k

němu uchovávejte mimo dosah dětí mladších osmi let. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru, pokud nejsou starší osmi let.

Přístroj není určen k tomu, aby byl spínán externím časovačem nebo samostatným systémem dálkového ovládání.

Jakékoliv použití přístroje jiným způsobem, než je uvedeno v tomto návodu, je považováno za nesprávné užití, které může způsobit zranění, poškození přístroje a pozbytí platnosti záruky.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Název přístroje	fritéza
Číslo výrobku	01.182476.01.001
Napájení	220–240 V, 50/60 Hz
Příkon	2000 W

HLAVNÍ SOUČÁSTI

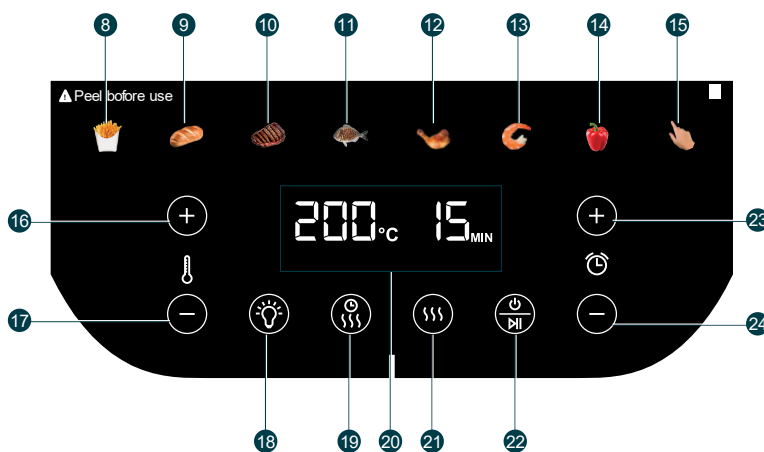
Hlavní části

- 1 hlavní jednotka
- 2 rukojeť koše
- 3 koš
- 4 vstupní otvor pro vzduch
- 5 displej
- 6 výstupní otvor pro vzduch
- 7 plotna fritézy



Ovládací panel

- 8 program hranolky
- 9 program pečení
- 10 program steak
- 11 program ryba
- 12 program kuře
- 13 program korýši/měkkýši
- 14 program zelenina
- 15 ruční režim
- 16 teplota +
- 17 teplota -
- 18 tlačítko osvětlení
- 19 tlačítko předehřátí
- 20 displej
- 21 funkce ohřívání
- 22 start/pozastavení
- 23 čas +
- 24 čas -



BEZPEČNOST

SYMBOLY PRO BEZPEČNOST

Symbol	Popis
	Upozornění na horký povrch. Při dotyku může dojít k popálení. Nedotýkat se.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ



VAROVÁNÍ

Bezpečnostní rizika při použití jiným, než určeným způsobem:

- Přístroj používejte výhradně tak, jak je popsáno v návodu.
- Nebudou-li dodrženy bezpečnostní pokyny, výrobce nemůže přijmout zodpovědnost za vzniklé škody.
- Přístroj zásadně nepoužívejte, nese-li viditelné stopy poškození nebo poruchy. Poškozený nebo nefunkční přístroj vždy bez prodlení vyměňte.
- Nikdy neprovádějte žádné úpravy přístroje. Úpravy mohou ovlivnit bezpečnost, záruku a správnou funkčnost přístroje.

Riziko úrazu elektrickým proudem v důsledku zkratu:

- Přístroj zásadně nepoužívejte, nese-li on nebo napájecí kabel viditelné stopy poškození nebo poruchy. Poškozený nebo nefunkční přístroj či jeho napájecí kabel vždy bez prodlení vyměňte.
- Napájecí kabel nesmí být v žádném případě potřísněn tekutinou.
- Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, neponořujte přívodní kabel, zástrčku ani přístroj do vody či jiných tekutin.
- Přístroj nikdy neotvírejte. Tento výrobek smí z důvodu údržby otevřít pouze odborně způsobilá osoba.
- Nikdy sami nevyměňujte napájecí kabel. Výměnu napájecího kabelu vždy ponechte na výrobci, jeho opraváři nebo obdobné odborně zdatné osobě.
- Přístroj nikdy nezvedejte za napájecí kabel. Zvednutím přístroje za kabel může dojít k poškození přívodního kabelu. Přístroj zvedejte výhradně držením za jeho základnu.
- Když přístroj nepoužíváte, když jej necháváte bez dozoru a před čištěním jej vždy odpojte od elektriny.
- Vždy zkontrolujte, zda napětí na typovém štítku přístroje odpovídá napětí v elektrické zásuvce.
- Do otvorů přístroje nevkládejte žádné předměty.
- Je-li poškozen napájecí kabel, musí být vyměněn výrobcem, autorizovanou opravnou či osobou s potřebnou kvalifikací, aby se předešlo úrazu či škodám na majetku.
- Nikdy nepřemísťujte přístroj tažením za napájecí kabel. Zajistěte, aby nebyl napájecí kabel překroucený.

Bezpečnostní riziko v důsledku přehřátí:

- Zapnutý přístroj nikdy nenechávejte bez dozoru. Na přístroj vždy dohlížejte. Když opouštíte místnost, přístroj vždy vypněte a napájecí kabel vytáhněte z elektrické zásuvky.
- Přístroj nikdy nepoužívejte s programátorem, časovačem, samostatným systémem dálkového ovládání nebo s jiným zařízením, které výrobek zapíná automaticky.
- Přístroj nikdy nepokládejte přímo pod elektrickou zásuvku. Přístroj může být při své činnosti horký. Na přístroj se nesmí nikdy pokládat žádné předměty.
- Aby se neomezilo proudění vzduchu nepokládejte na přístroj žádné předměty a vždy kolem přístroje udržujte volný prostor do vzdálenosti nejméně 10 cm.
- Nedávejte přístroj nikdy do blízkosti zdrojů tepla.
- Koš nikdy neplňte olejem.

Riziko úrazu elektrickým proudem v důsledku zkratu:

- Přístroj nesmí spadnout a nesmí být vystaven nárazům. Nadměrné vibrace mohou vést k uvolnění spojů a mohou ovlivnit správnou funkci přístroje. Přístroj přestaňte používat, pokud spadl na zem.
- Přístroj nikdy nepřipojujte k elektrické síti prodlužovacím kabelem.
- Nikdy nepřipojujte zařízení s vysokým odběrem do stejného okruhu.

Riziko požáru při spálení potravin:

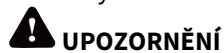
- Po použití vždy důkladně vyčistěte všechny části přístroje, které přichází do kontaktu s potravinami.
- Nikdy nepřekračujte značku maximální úrovně znázorněnou uvnitř koše.

Riziko popálení horkými tekutinami:

- Přístroj nikdy nepoužívejte v rekreačních vozidlech a na lodích. Z přístroje se mohou vylít horké tekutiny.
- Koš musí být vždy řádně uzavřený. Z přístroje se mohou vylít horké tekutiny.
- Přístroj nepřemísťujte, když je v činnosti. Z přístroje se mohou vylít horké tekutiny.

Riziko vdechnutí plastových částí obalu:

- Nikdy nenechte děti hrát si s obalovými materiály. Obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí.



UPOZORNĚNÍ

Riziko vzniku popálenin:

- Děti musí mít být pod dohledem, aby si s tímto přístrojem nehrály.
- Nikdy se nedotýkejte horkého povrchu během používání nebo krátce po používání přístroje. Horké povrchy mohou udržovat teplo. Než budete s přístrojem manipulovat, nechte jej vychladnout.

Riziko převržení kvůli uvolněným kabelům:

- Nikdy nenechávejte napájecí kabel na takovém místě, kde by hrozilo zakopnutí o něj nebo neúmyslné stažení přístroje za kabel.

OZNÁMENÍ

Riziko poškození přístroje:

- Přístroj musí být umístěn na pevném, vodorovném povrchu.
- K čištění přístroje nikdy nepoužívejte agresivní čidla, která mohou přístroj poškodit.
- Přístroj používejte výhradně jen s dodávaným příslušenstvím nebo s příslušenstvím doporučeným firmou Tristar.
- Přístroj nikdy neplňte nad značku MAX.
- Přístroj během používání nikdy nestavějte na okraj pracovní desky. Během používání se mohou objevit vibrace, díky nimž se přístroj přemísť. Přístroj postavte vždy na stabilní, rovný povrch, odolný vůči teple a vlhkosti.
- K odstranění potravin z pečicí desky nikdy nepoužívejte kovová náčiní. Kovové náčiní by mohlo poškodit nepřilnavý povrch desek.

NEŽ PŘÍSTROJ POPRVÉ POUŽIJETE

1. Vyjměte přístroj a příslušenství z krabice. Z přístroje sejměte nálepky, ochranné fólie a plasty.
2. Než přístroj poprvé použijete, setřete všechny odnímatelné části vlhkým hadrem. Nikdy nepoužívejte drsné prostředky.
3. Když přístroj poprvé zapnete, ucítíte mírný zápach. Je to běžný jev a zajistěte v místnosti odpovídající větrání. Odpařování je pouze dočasné a zanedlouho ustane.
4. Přístroj postavte na pevném, vodorovném povrchu, který je odolný proti horku.
5. Přístroj umístěte do dobře větraného prostoru.
6. Zástrčku zasuněte do elektrické zásuvky. Poznámka: Před připojením přístroje do elektrické sítě se ujistěte, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí v rozvodné síti.

POUŽÍVÁNÍ

Používání přístroje

- Zasuňte zástrčku do elektrické zásuvky s uzemněním.
- Koš (3) vysuňte z fritézy.
- Vložte plotnu do koše.

Poznámka: Fritézu nikdy nepoužívejte bez plotny.

- Do koše (3) vložte suroviny k výrobě pokrmu.
- Nepoužívejte olej ani jiné tekutiny. (Při přípravě hranolků nebo steaku je možné přidat nejvýše ½ čajové lžičky oleje.)
- Koš (3) zasuňte do fritézy.
- Stiskněte vypínač. Rozsvítí se displej (8).
- Zvolte program nebo ručně nastavte požadovanou teplotu a dobu přípravy jídla.
- Přístroj je vybaven automatickým připomenutím promíchání, pokud je třeba potraviny během přípravy jídla promíchat. Tato funkce zajistí optimální výsledky, když včas vyzve k zásahu do přípravy jídla a zajistí promíchání a rovnoměrné vaření pokrmu.
- Až uslyšíte zvuk časovače, doba přípravy jídla uplynula. Přístroj se poté za 20 sekund vypne. Vytáhněte z přístroje koš (3) a postavte jej na horku odolný povrch.
- Zkontrolujte, zda jsou přísady hotové. Pokud přísady hotové nejsou, stačí znovu zasunout koš do přístroje a nastavit časovač na pár minut navíc.
- Přístroj vypnete stiskem vypínače. Displej zhasne.

RUČNÍ NASTAVENÍ:

- Stiskem ikony časovače + (23) a – (24) nastavíte požadovanou dobu přípravy jídla. Doba se prodlužuje nebo zkracuje v krocích po minutě.
- Stiskem ikony teploty + (16) nebo – (17) nastavíte požadovanou teplotu přípravy jídla. Teplota se zvyšuje nebo snižuje v krocích po 5 °C.
- Teplotu je možné nastavit v rozmezí 80 °C až 200 °C.
- Časovač lze nastavit v rozmezí 1 až 60 minut.

Poznámka: Přístroj není třeba předehřívat.

NASTAVENÉ PROGRAMY:

- V níže uvedené tabulce najdete předem nastavené programy:

program	ikona	množství	výchozí teplota/čas	doba při předehřátí
hranolky		500 g	200 °C / 20 minut	18 minut
chléb		300 g – 500 g	160 °C / 30 minut	28 minut
steak		200 g	180 °C / 15 minut	13 minut
ryba		200 g	180 °C / 20 minut	18 minut
paličky		600 g	190 °C / 25 minut	23 minut
měkkýši/korýši		200 g	180 °C / 10 minut	8 minut
zelenina		200 g	150 °C / 10 minut	8 minut
ruční režim		–	180 °C / 20 minut	20 minut
funkce ohřívání		–	80 °C / 15 minut	15 minut

- Až uplyne doba přípravy jídla, přístroj třikrát pípne a pak se automaticky vypne. Ventilátor poběží ještě asi 30 sekund, aby přístroj zchladl.

FUNKCE MÍCHÁNÍ

- Když je program v půli, přístroj zobrazí ikonu, kterou připomíná promíchání surovin.
- Funkce připomenutí promíchání je zapnuta pouze u programů trvajících déle než 6 minut.
- Promíchání je připomenuto zvukově jedním pípnutím. Na displeji bude blikat slovo „SHAKE“ (promíchat).
- Koš (3) vysuňte z fritézy.
- S košem několikrát zatřeste. S košem třeste opatrně, aby nevypadly suroviny na přípravu jídla.
- Koš (3) zasuněte do fritézy.
- U programu na přípravu hranolek přístroj doporučí promíchání každých 5 minut.
- Pokud promíchání vynecháte, bude upomínka blikat, ale program pokračuje dál. Po dokončení promíchání ikona zhasne.

TLAČÍTKO STARTU/POZASTAVENÍ

- Stiskem tlačítka startu/pozastavení (22) pozastavíte program.
- Dalším stiskem tlačítka startu/pozastavení spustíte proces přípravy jídla podle údaje na displeji.
- Když dojde k vyjmutí koše z přístroje, program se automaticky pozastaví.
- V režimu pozastavení přestane ihned fungovat vyhřívání. Ventilátor bude pracovat ještě 20 sekund, než zastaví. Na displeji se zobrazí zbývající čas a aktuální teplota. Displej bude blikat synchronně s tlačítkem momentálního programu. Dva prostřední body na displeji blikat nebudou.
- Režim pozastavení přístroj stiskem tlačítka startu/pozastavení ukončí a přejde do pohotovostního režimu.
- Nedojde-li při pozastavení k žádné činnosti do 5 minut, přístroj přejde do pohotovostního režimu.

Poznámka: Vypínač, tlačítka „+“ a „-“ jsou stále přístupná a lze je používat průběžně. Ostatní tlačítka jsou vypnutá a nefunkční.

FUNKCE PŘEDEHŘÍVÁNÍ

- Stiskněte tlačítko přehřívání (19). Tlačítko začne blikat a informuje tak, že je zapnutá funkce přehřívání.
- Stiskem tlačítka start přehřívání zahájíte. Tlačítko zůstane podsvícené a na displeji se objeví nápis „PrE“.
- Displej (20) zobrazí „Add“ (přidat), jakmile bude přehřívání dokončeno.

Poznámka: Pokud je u zvoleného programu zapnuté přehřívání, doba přípravy jídla se zkrátí o 2 minuty.

Poznámka: Funci přehřívání lze před zahájením přípravy jídla vypnout či zapnout. Po spuštění přehřívání jsou další operace neplatné a doba přípravy jídla je patřičně zkrácena.

FUNKCE OHŘÍVÁNÍ

- Stiskněte tlačítko ohřívání (21). Tlačítko ohřívání začne blikat a oznamuje tak, že je funkce zvolena.
- Stiskněte tlačítko start/pozastavení (18) a funkci spustíte.
- Program bude pracovat 15 minut s teplotou 80 °C.
- Na displeji se zobrazí zbývající čas a aktuální teplota. Bude-li odpočítávání kratší než 1 minuta, zobrazí se čas v sekundách a z displeje zmizí „MIN“.

Tipy

- K čerstvým bramborům přidejte trochu oleje, chcete-li aby křupaly. Po přidání oleje přísady ještě pár minut ve fritéze zahřívejte.
 - Ve fritéze nepřipravujte pokrmy s velkým množstvím tuku, jako jsou například špekáčky.
 - Na dno koše dejte pečicí plech, chcete-li péct buchtu nebo quiche nebo pokud připravujete křehké nebo plněné pokrmy.
 - Fritézu je možné použít ke znohuštění potravin. Chcete-li ohřát potraviny, nastavte teplotu na 150 °C po dobu 10 minut.
- Poznámka: Používejte hranolky vhodné do horkovzdušné fritézy. V případě domácích hranolek je mírně pokropte olejem ve spreji. Doba přípravy se liší podle množství hranolek, jejich typu, teplotě a druhu. Postupujte podle pokynů dodavatele potravin.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Přístroj vyčistěte po každém použití.

1. Odpojte elektrický kabel ze zásuvky.
2. Nechte přístroj zchladnout.
3. Elektrický přístroj nikdy neponořujte do vody ani jiné kapaliny. Přístroj není určen pro mytí v myčce na nádobí.
4. Přístroj čistěte vlhkým hadrem. Nikdy nepoužívejte hrubé čisticí prostředky, drátěnky apod., které by zařízení poškodily.
5. Pokud v koši ulpí nečistoty, nechte síto zhruba 10 minut odmočit.
6. Tělo přístroje (1) čistěte měkkým, suchým hadrem.

Poznámka: Síto a koš horkovzdušné fritézy lze mýt v myčce na nádobí.

SKLADOVÁNÍ

Přístroj skladujte na suchém místě v uzavřeném prostoru.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Displej (20) se nerozsvítí.	Napájecí kabel není správně připojen do funkční elektrické zásuvky. Přístroj je vypnutý.	Zapojte napájecí kabel do funkční elektrické zásuvky. Stiskem vypínače (22) přístroj zapněte.
Pokrm je spálený.	Pokrm zůstal v přístroji poté, co uplynula doba přípravy.	Poté, co vyprší čas přípravy jídla, pokrm neprodleně z přístroje vyjměte.
Jídlo není křupavé.	Přísady nebyly rovnoměrně rozložené. Nastavená teplota byla příliš nízká.	Jídlo připravujte podle pokynů na jeho obalu.
E1	Otevřený elektrický obvod.	Přístroj odpojte od elektřiny a vyčkejte 30 minut. Pokud se bude chybová zpráva E nadále objevovat, vyhledejte opravnu.
E2	Zkrat.	Vysuňte koš a nechte přístroj zchladnout, než budete pokračovat v přípravě jídla.
E3	Teplota je příliš vysoká.	
Voda/zkondenzovaná pára mezi průhledy.	Mezi průhledy se dostala voda.	Ponechte koš na teplém místě, voda se za nějakou dobu vypaří.

LIKVIDACE



Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován s běžným domovním odpadem. Elektronická a elektrická zařízení, která nejsou vytríděna, představují riziko pro životní prostředí a lidské zdraví kvůli tomu, že obsahují nebezpečné látky. Budte prosím zodpovědní a přístroj zlikvidujte v zařízení, které je k tomu určeno.

ZÁRUKA

Firma Neox ručí za to, že tento výrobek bude bez závod na průmyslovém zpracování a materiálu po dobu dvou let od data původního prodeje. Při ověření platnosti záruky musíte předložit platný doklad o nákupu. Zařízení, které bude v záruční lhůtě uznáno jako vadné, bude opraveno bez úhrady za náhradní díly nebo práci, či vyměněno, a to dle výhradního uvážení firmy Neox. Uživatel je zodpovědný za veškeré náklady na přepravu do opravny firmy Neox. Uživatel hradí veškeré náklady spojené s odesláním zboží do a ze země původu. Záruka se nevztahuje na vedlejší, náhodné nebo důsledkové škody vzniklé užitím nebo neschopností užít tento výrobek. Všechny náklady spojené s osazením nebo demontáží tohoto výrobku obchodníkem či jinou osobou nebo další náklady spojené s užitím výrobku nese koncový uživatel. Tato záruka se vztahuje výhradně na původního kupujícího výrobku a není přenositelná na žádnou třetí stranu. Nepovolené úpravy provedené na výrobku uživatelem nebo třetí stranou či důkazy o nesprávném použití či zneužití zařízení znamenají ztrátu záruky. Potřebujete-li pomoci vyřešit problémy s používáním výrobku, využít další služby apod., spojte se s námi prostřednictvím webové stránky <https://www.neoxgroup.cz/kontakty/>



NEOX GROUP s.r.o. www.neoxgroup.cz